



## *Islak-kuru elektrikli süpürge kullanma kılavuzu*

*S-7610*

### **Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!**

Değerli Müşterimiz,

Modern tesislerde üretilen ve titiz kalite kontrolünden geçirilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz.

Bunun için, bu kılavuzun tamamını ürününüzü kullanmadan önce dikkatle okumanızı ve bir başvuru kaynağı olarak saklamanızı rica ederiz.

### **Bu kullanma kılavuzu...**

Makinenizi hızlı ve güvenli bir şekilde kullanmanıza yardımcı olacaktır. Makinenizi kullanmadan ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyun.

Özellikle güvenlikle ilgili bilgilere uyun.

Daha sonra da ihtiyacınız olabileceği için kullanma kılavuzunu kolay ulaşabileceğiniz bir yerde saklayın.

Ayrıca makineyle birlikte ilave olarak verilen diğer belgeleri de okuyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde vurgulanmıştır.



Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



PCB içermez

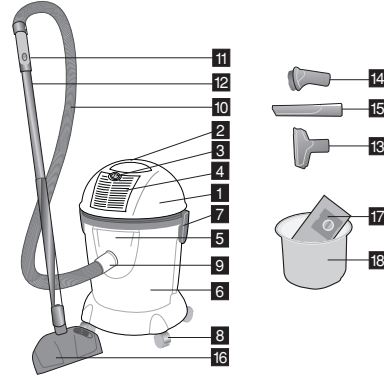
## İçindekiler

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| <b>1 Güvenlik Uyarıları</b>             | <b>&gt;2</b>   |
| <b>2 Cihazınızın Teknik Özellikleri</b> | <b>&gt;3</b>   |
| <b>3 Cihazınızın Kullanılması</b>       | <b>&gt;4-7</b> |
| 1- Kuru kullanım                        | > 4-5          |
| 2- Islak kullanım                       | > 5-6          |
| 3- Hava üfleyicili kullanım             | > 6-7          |
| <b>4 Bakım ve Temizlik</b>              | <b>&gt;8</b>   |
| <b>5 Tüketici Hizmetleri</b>            | <b>&gt;9</b>   |

## 1 Güvenlik Uyarıları

- Cihazınız ev kullanımı için üretilmiş olup, ticari amaçlı veya ağır şartlarda kullanıma uygun değildir.
  - Cihazınızın fişini, kullanımdan sonra, aksesuarları takmadan, temizlik ve bakım yapmadan önce mutlaka prizden çekiniz.
  - Cihazınız 220-240 Volta göre ayarlıdır. Fişinizi prize takmadan önce voltaj değerinin uygunluğunu kontrol ediniz.
  - Cihazınızı temizlemek için zararlı kimyasallar ve aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız.
  - Cihazınızı benzin, tiner, alkol, gazyağı vb. yanıcı sıvılar ile aşındırıcı (asit vb.) sıvıları emmek için kullanmayınız.
  - Cihazınızla yanan sigara, sigara külü veya kibrit çekmeyiniz.
  - Cihazınızı kablosunun üzerinden geçirmeyiniz, izolasyonuna zarar verebilirsiniz.
  - Cihazınızı soba, ocak, fırın ve buna benzer ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
  - Cihazınızın gövdesini (motor bölümü) hiçbir zaman suya daldırmayınız ve cihazın üzerine su dökülmesini engelleyiniz.
  - Cihazınızı kullanırken, emme borusunu hiçbir zaman göze ve kulağa yakın tutmayınız.
  - Cihazınızla cam ve diğer kesici cisimleri temizlemeye çalışmayınız.
  - Cihazınızın fişini kablosundan çekerek prizden çıkarmayınız.
  - Cihazınızın fişli kablosunu eliniz ıslakken prizden çıkarmaya çalışmayınız.
  - **Besleme kablosu hasar görürse bu kablo yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.**
  - Ürününüz, fiziksel (görsel, işitsel) veya zihinsel engelliler, çocuklar ve deneyim, bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi olmaksızın, kullanılmamalıdır.
  - Çocuklar ürün kullanılırken gözetim altında bulundurulmalı ve çocukların ürün ile oynamadıklarından emin olunmalıdır.
- Dikkat!**  
Cihazınızı çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunun garanti ile ilgili bölümü dahil tamamını dikkatlice okuyunuz. Fatura aslını veya fotokopisini ileride garanti konusunda olabilecek ihtiyaç için saklayınız. Bu cihaz ev içinde kullanılmak üzere üretilmiştir.

## 2 Cihazınızın Teknik Özellikleri



- 1 Motor Bloğu
- 2 Taşıma Sapı
- 3 Çalıştırma Düğmesi
- 4 Üfleyici Muhafaza Kapağı
- 5 Bidon Hortum Giriş Ağız
- 6 Bidon
- 7 Bidon Kilitleme Kulakları
- 8 360 Derece Dönebilen Tekerlekler
- 9 Bidon Hortum Giriş Parçası
- 10 Hortum
- 11 Emiş Ayarlı Tutma Sapı
- 12 Uzatma Boruları
- 13 Geniş Ağızlı Uç
- 14 Kıl Fırça
- 15 Dar Ağızlı Uç
- 16 Parke Halı Fırçası
- 17 Kağıt Toz Torbası
- 18 Bez Filtre

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Net ağırlık          | : 8900 gr.                     |
| Elektriksel değerler | : 220-240V~ 50/60 Hz           |
| İzolasyon sınıfı     | : □                            |
| Boyutlar             | : ø 405 x 405 x 635 mm.        |
| Maximum güç          | : 1800 W max. / 1200 W nominal |
| Koruma sınıfı        | : IPX 4                        |
| Su alma kapasitesi   | : 11 lt                        |

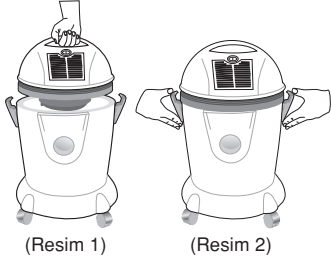
- Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

### 3 Cihazınızın Kullanılması

Ürününüzün kuru, ıslak ve hava üfleyicili olmak üzere 3 farklı kullanım şekli vardır. Her kullanım için ilgili bölümü okuyunuz.

#### 1 - Kuru kullanım

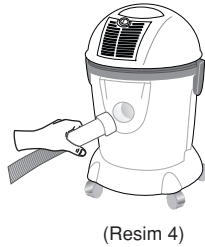
**Bez filtrenin takılması:** Süpürgeziniz kuru kullanımı için kağıt toz torba ve bez filtre olmak üzere iki farklı seçeneğiniz vardır. Cihazınız, kutudan bez filtresi takılı olarak çıkacaktır ancak bez filtrenin altından geniş ağızlı ucu, kıl fırçayı, dar ağızlı ucu, parke halı fırçasını içinden de kağıt toz torbasını almanız gerekmektedir. Filtreyi kovaya yerleştirip motor bloğunu oturtunuz (Resim 1) ve kilitleme kulaklarını kilitleyiniz (Resim 2).



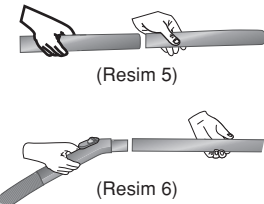
#### Dikkat!

**Bez filtre ve kağıt toz torbasını beraber kullanmayınız. Kağıt toz torba dolduğunda, boşaltmaya çalışmadan çöpe atınız ve daha sonra yeni torba takınız.**

**Hortum ve aksesuarların takılması:** Cihazın hortumu ve hortum tutma parçasından oluşan grubu, bidon hortum girişi parçasına takınız (Resim 4).



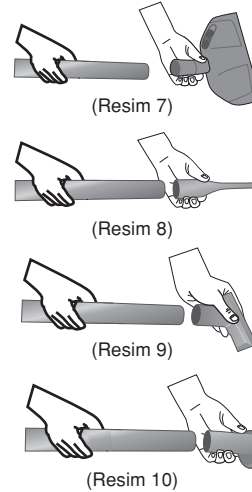
Süpürgeziniz 2 adet uzatma borusu vardır. Bunları beraber veya birer birer kullanabileceğiniz gibi hiç kullanmadan aksesuarları doğrudan hortum tutma parçasına takabilirsiniz. Ancak, rahat kullanım için her iki uzatma borusunu da kullanmanızı tavsiye ederiz. Bunun için iki uzatma borusunu birbirine takınız (Resim 5), bu grubu da hortum tutma parçasına geçiriniz (Resim 6).



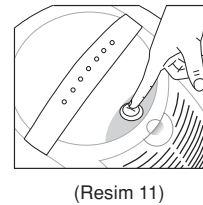
**Kağıt toz torbasının takılması:** Kuru kullanım için diğer seçenek olan kağıt toz torbasını bidonun iç kısmında bulunan kağıt filtre tutucu parçasına dikkatlice takınız (Resim 3) motor bloğunu yerleştiriniz ve kilitleme kulaklarını kilitleyiniz.



Temizlemek istediğiniz yüzeye göre seçeceğiniz aksesuarları borunun ucuna takınız (Resim 7,8,9,10).



**Cihazınızın çalıştırılması:** Motor bloğunun bidon üzerine tam olarak oturduğundan ve kulakların kilitlendiğinden emin olduktan sonra, çalıştırma düğmesine basarak cihazınızı çalıştırınız (Resim 11).



Kullanım sırasında cihazınızın sesinde hissedilir derecede yükselme hissederseniz filtreleriniz dolmuş demektir. Bu durumda cihazı durdurunuz, fişi prizden çekiniz ve 4. Bölümde anlatılan temizlik ve bakım prosedürünü takip ediniz.

#### Dikkat!

**Filtreler aşırı derecede dolduğunda, şamandıranın motor giriş bölümüne çekilmesi suretiyle emişin kesilmesi söz konusu olabilir. Bu durumda, cihazı durdurunuz, fişi prizden çekiniz ve yeniden çalıştırmadan önce 4. Bölümde anlatılan bakım ve temizlik prosedürünü takip ediniz.**

#### 2 - Islak kullanım:

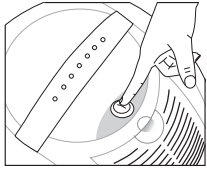
**Cihazın ıslak kullanıma hazırlanması:** Cihazınızı zemindeki su veya muhtelif sıvıları emmek için de kullanabilirsiniz. Islak kullanım sırasında boş bidonun üzerine motor bloğunu yerleştiriniz ve kilitleme kulaklarını kilitleyiniz.

**Islak kullanımda kullanılan aksesuarlar:** Islak kullanımda bez filtre ve kağıt toz torbası kullanılmamalıdır. Sıvı emişini sadece geniş ağızlı uç veya emiş ayarlı tutma sapı ile yapınız. Parke halı fırçası, dar ağızlı uç ve kıl fırçayı ıslak kullanımda takmayınız.

#### Dikkat!

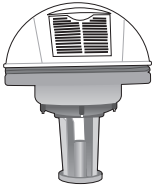
**Ürününüzde bez veya kağıt torba takılıyken sıvı emdirmeyiniz.**

**Cihazın Çalıştırılması ve Kullanımı:**  
Motor bloğunun bidon üzerine tam olarak oturduğundan ve kulakların kilitlendiğinden emin olduktan sonra, çalıştırma düğmesine basarak cihazınızı çalıştırınız (Resim11).



(Resim 11)

Kullanım sırasında aşırı sıvı çekip motor bloğuna su gitmesini engellemek için, cihazınızda şamandıralı emniyet sistemi mevcuttur (Resim 12).



(Resim 12)

Bidon içinde yükselen su şamandırayı da yukarı kaldırmaktadır. **Su seviyesi ve şamandıra belirli bir seviyeyi geçince şamandıra motor giriş bölümünü kapatarak emişin kesilmesini sağlayacaktır.**

Şamandıranın emişi kapadığını motor sesindeki ani yükselişten fark edebilirsiniz. Bu durumda cihazı durdurunuz, fişi prizden çekiniz, bidondaki sıvıyı boşatınız. Tekrar kullanıma geçmeden önce bidon ve diğer ıslanmış parçaları kurulamanızı tavsiye ederiz.

**Dikkat!**

Kullanım sırasında süpürge devrilirse, hemen cihazınızı durdurunuz ve fişi prizden çekiniz. Bidonu boşaltınız ve tekrar kullanımdan önce motor bölümüne su gitmediğini gözle muayene ediniz. Motor bölümünün kuru olduğundan emin olmak için cihazı tekrar çalıştırdığınızda 1 dakika boyunca temizlik yapmadan çalışır vaziyette bırakınız. Bu süre eğer nemli bir bölüm kalmışsa, kuruması için yeterli olacaktır.

**Öneri:**

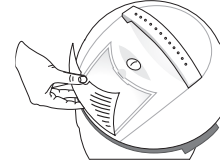
Islak kullanım sonrası cihazınızı kuru kullanımda çalışmak istediğinizde, filtreleri takmadan önce tüm parçaların kuruduğundan emin olunuz. Kuru kullanıma geçmeden önce cihazı 1 dakika boyunca çalıştırarak hortumu yukarı kaldırarak tutmanız, hortum ve boru içinin kuruması açısından size kolaylık sağlayacaktır.

**3 - Hava üfleyicili kullanım (Blower Function):**

Herhangi bir aksesuarla ulaşamayacağınız bölgelerdeki toz ve/veya kirin uzaklaştırılması için süpürgezin üfleyici özelliğinden yararlanabilirsiniz.

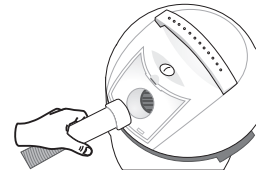
**Hava üfleyicinin kullanıma**

**hazırlanması:** Motor bloğunun üzerinde bulunan üfleyici muhafaza kapağını kilitleme tırnağını açarak çıkartınız (Resim 13).

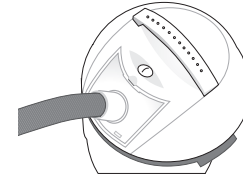


(Resim 13)

Hortum ucunu, bidon hortum giriş parçasından çıkarınız ve üfleyici hortum giriş parçasına takınız (Resim 14,15).



(Resim 14)



(Resim 15)

Ulaşmak istediğiniz bölgeye uygun aksesuarı takarak cihazınızı çalıştırınız.

**Dikkat!**

Üfleyiciyi kullanırken, kağıt toz torbası ve bez filtre cihaza takılı OLMAMALIDIR. Bidonun içi temiz olmalıdır.

**Dikkat!**

Üfleyici özelliğini kullanarak, süpürgezin herhangi bir aksesuarı ile ulaşamadığınız kir/tozu sadece yerinden sökmüş olursunuz. Nihai temizlik için hortum ucunu, bidon hortum giriş parçasına takarak normal temizleme işlemini yapmanız gerekmektedir.

## 4 Bakım ve temizlik

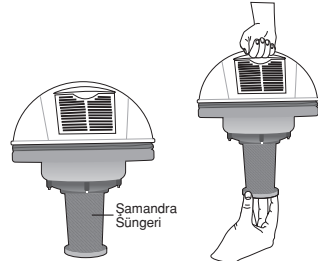
### Bez filtrenin temizlenmesi:

Süpürgezinin sesinde hissedilir bir derecede artış ve emişte düşüş olması durumunda, bez filtrenin iyice kirlenmiş ve bidon toz/kirle dolmuş demektir. Cihazınızı durdurup fişi prizden çektikten sonra, bez filtreyi toz ve kir etrafına yayılmayacak şekilde dikkatlice silkeleyiniz. Bidon içindeki toz ve kiri de boşalttıktan sonra bidonun içini kuru veya hafif nemli bir bezle siliniz. Dilerseniz silkeledikten sonra bez filtreyi ılık duru su ile yıkayabilirsiniz ancak kullanmadan önce kurutmanız gerekmektedir. Kağıt toz torbası sadece bir kullanım içindir. Torba dolduğunda çöpe atılıp yenisi takılmalıdır.

### Şamandıra Süngerinin temizlenişi:

Islak kullanımda bidonun yeteri kadar sıvı ile dolması durumunda, "ıslak kullanım" bölümünün cihazın çalıştırılması bölümünde tarif edilen prosedürü uygulayınız.

Bu durumda şamandırayı tutan şamandıra tutucu parçasının etrafındaki (Resim 16) şamandıra süngerinin tekrar kullanımdan önce bol su ile yıkayıp iyice kurutulması gerekmektedir. Süngeri çıkartmak için şamandıra tutucu parçasının altındaki yuvarlak kapağı çevirerek çıkartınız (Resim 17), filtre temizlendikten sonra sökme işlemini tersten uygulayınız.



(Resim 16)

(Resim 17)

## 5 Tüketici hizmetleri

### Değerli Müşterimiz,

Sizlere iyi ürün vermek kadar, iyi hizmet vermenin de önemine inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere çok geniş kapsamlı yeni hizmetler sunmaya devam ediyoruz.

Yetkili Servislerimizin haftanın 7 günü 09:00 - 22:00 saatleri arasında hizmet vermeye başlamasının ardından, Arçelik Çağrı Merkezi de haftanın 7 günü 08:00 - 24:00 saatleri arasında yeni telefon numarası olan **444 0 888** ile canlı olarak hizmet vermeye başladı. Doğrudan bu numarayı çevirerek Arçelik Çağrı Merkezi'ne başvurabilir ve arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

### Yeni Numaralar:

**444 0 888**

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden \*)

### Diğer Numara:

**(0216) 585 8 888**

\* Sabit telefonlardan yapılan aramalarda şehir içi arama tarifi üzerinden, cep telefonu ile yapılan aramalarda ise GSM-GSM tarifi üzerinden ücretlendirme yapılmaktadır.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresindeki Tüketici Hizmetleri bölümünde bulunan formu doldurarak ya da 0216 585 8 888 nolu telefonu arayarak ya da 0216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Arçelik Çağrı Merkezi, Ankara Asfaltı Yanı, 34950 Tuzla/İSTANBUL

### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

1. Ürününüzü aldığınızda Garanti Belgesini Yetkili Satıcınıza onaylatınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "HİZMET FİŞİ" istemeyi unutmayınız. Alacağınız Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Kullanım ömrü: 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça süresi.)



Garanti ile ilgili olarak  
müşterinin dikkat etmesi  
gerekten hususlar

Arçelik tarafından verilen bu garanti, Islak-Kuru Elektrikli Süpürge'nin normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar da garanti dışıdır.

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
2. Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; hatalı elektrik testisan; ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar,
4. Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar.
5. Ürünün kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.

Ürüne yetkisiz kişiler tarafından yapılan müdahalelerde ürüne verilmiş garanti sona erecektir.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.

Ürünün kullanım yerine montajı ve nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı, bayi, acenta ya da temsilciliklere aittir. Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

Ürününüz Arçelik A.Ş. adına Erna Maş A.Ş. Atatürk Sanayi Bölgesi İstasyon Mah.  
Prof. Mehmet Bozkurt Cad. No:27 34555 Hadımköy-İstanbul/Türkiye tarafından üretilmiştir.

Ürününüzün CE uygunluğu TÜV Rheinland Am Grauen Stein, Köln 51105 DEUTSCHLAND  
Tel: +49 221 8063087 tarafından onaylanmıştır.

Çağrı Merkezi  
**444 0 888**

Diğer Numara  
**0216 585 8 888**

ARÇELİK A.Ş. Tuzla 34950 İstanbul  
Telefon (0216) 585 85 85 Faks (0-216) 423 23 53

## Islak-kuru elektrikli süpürge



Garanti  
Belgesi

ARÇELİK Islak-Kuru Elektrikli Süpürge'nin, kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik'in yetkili kıldığı Servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı 2 (İKİ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Garanti kapsamı içinde gerek malzeme ve işçilik gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde yapılan işlemler için işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeyecektir. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre mamulün yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimiz bulunmaması durumunda Yetkili Satıcılarımıza veya Firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar. Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde Arçelik A.Ş. ürünün tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü, müşterinin kullanımına tahsis edecektir.

Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi ürünün bulunduğu yerde veya Yetkili Servis atölyelerinde yapılabilir. Müşterimizin buna onayı şarttır.

Ancak;

Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanmamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamarini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ile bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Arçelik A.Şi.

Genel Müdür

Genel Müdür Yardımcısı

Seri No: \_\_\_\_\_

Tip: S-7610 \_\_\_\_\_

Teslim Tarihi, Yeri: \_\_\_\_\_

Fatura Tarihi, No: \_\_\_\_\_

Satıcı Firma Ünvanı: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Tel-Faks: \_\_\_\_\_

Satıcı Firma (Kaşe ve imza): \_\_\_\_\_

Bu belge, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın 84654 no'lu ve 11.06.2010 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir.  
Bu bölümü, ürünü aldığımız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir